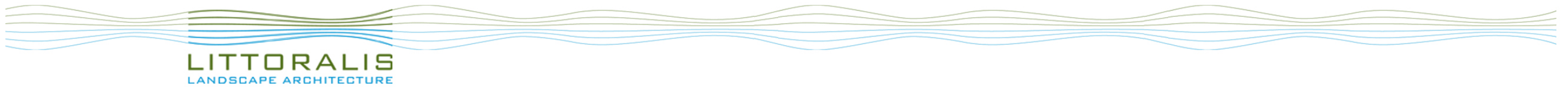


OUR PROFILE

我们的简介



ABOUT US / 关于我们

The term littoralis effectively means “of the edge” and has particular relevance for the coastal margin. Our practice is fascinated with places that are on the edge between natural systems, water bodies, cultures, land uses or climatic differences. It is often on at these edges that the most interesting things happen in the landscape.

The Northland region of New Zealand is especially abundant in such edges and it is in this area that much of our work is focused. From its base in Whangarei in the northern part of New Zealand, Littoralis Landscape Architecture (LLA) undertakes a wide spectrum of projects, from detailed site-specific designs, through structure planning to district-wide landscape assessments. Our team of 4 landscape architects provides services to local bodies, central government agencies and private sector clients. Our background though, includes a range of experience from much further afield and we do travel widely from our Whangarei base.

Recognising what is distinctive and often special about place is a key foundation for the majority of our work. That approach brings benefit at many levels, including optimising the commercial value of projects.

We are enthusiastic about collaboration, including working closely with our clients, local communities and users, and fellow professional advisers. We are focused on enjoying our work and contributing to a legacy of sustaining and stimulating landscapes that speak of their place.

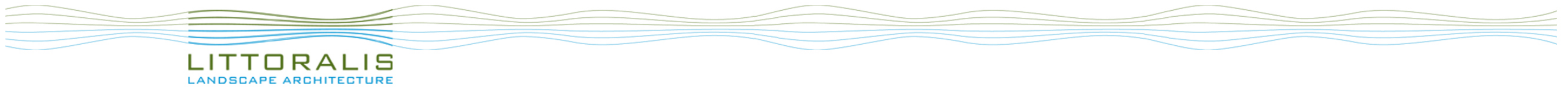
Littoralis 一词，拉丁语义为“边缘”，意思可以引申为“海岸线”。我们的工作实践和工作环境四处存在着“边缘” – 自然生态系统，水系，文化以及气候变化之间的边缘。自然人文景观常常在这些边缘地带展示出最吸引人的一面。

新西兰Northland 地区的“边缘地带”尤为丰富，我们的绝大部分项目都处在这样的环境当中。Littoralis 景观设计事务所(LLA) 以新西兰北部Whangarei 市为主要办公地点，承接的项目范围广泛，从具体场地设计，到政策规划，再到区域景观评估。我们现有4位景观设计师为当地团体，个人及政府单位提供服务。我们同时也在Northland 以外的地区有各类项目，我们的设计师时常需要在Whangarei 市于其他地区之间往返。

我们将认识地域特色，了解地域本质作为我们设计工作的基本理念，这样的思路在我们工作的各个层面都发挥积极作用，这也使得我们完成的项目获得最大的经济效应。

我们企盼能与客户，地方团体，景观使用者和专业顾问紧密合作，在享受我们工作的同时，为他们设计创造出属于他们的恒久高质的环境。

注： Northland 为新西兰北岛北部地区名，Whangarei 市是Northland 地区的最大城市，经济，工业中心，位于奥克兰北部162公里。



LANDSCAPE ARCHITECTS / 设计师简介



Mike Farrow
PRINCIPAL/REGISTERED LANDSCAPE ARCHITECT
首席 / 注册景观设计师
ANZILA
新西兰景观协会注册会员

Mike established Littoralis Landscape Architecture in 1996 with a vision for a small and personable practice that focused on the particular characteristic of places and the needs of local people. With a training that includes horticulture, ecology and geography as a platform for his landscape architecture studies, Mike has a broad spectrum of interest across many facets of the profession. He also has a passion for building things and restoring native vegetation, most recently through an active involvement in the Taiharuru Catchment Care Group on Whangarei's eastern coastline.

This combination of background in his 18 years experience as a landscape architect brings a very practical approach to problem solving and an eye for seeking out creative opportunities. Along with his role in steering the management of Littoralis and being a first point of contact for many clients, Mike is active in the fields of:

- landscape assessment and strategic planning;
- landscape management;
- open space planning and design;
- coastal management;
- the planning and design of walkways, cycleways and public access;
- coordinating interpretation programmes;
- optimising urban environments; and
- more general realms of landscape design.

Mike is an active supporter of the NZ Institute of Landscape Architects (NZILA) and currently serving on the NZILA's Executive Committee.

Mike 于1996年成立了Littoralis 景观设计事务所，他以地域特色和当地人的需求为重，着眼于将事务所运作成为他理想中的，一家规模不大，但品质卓越的设计事务所。Mike 以他在园艺学，生态学和地理学的理论实践为景观设计的平台，对景观行业的各个方面都具有浓厚的兴趣。同时，他也对修建和原生态林保护恢复充满了热情。近期，Mike 正在积极参与Taiharuru Catchment 保护组织在Whangarei 市东海岸的保护行动。

作为一名拥有18年工作经验和广泛专业知识背景的景观设计师，Mike 善于用最符合实际的办法去解决设计问题，同时也能以创造性的眼光洞察设计任务里潜在的机会。他作为Littoralis 景观设计事务所的领导管理者以及与客户洽谈的第一人，Mike主要活动在以下领域：

- 景观评估和规划；
- 景观管理；
- 公共绿地空间设计规划；
- 海岸生态景观管理；
- 规划设计步行道，自行车道和公共交通道路；
- 市政规划政策的协调，解译；
- 提升城市环境品质；及
- 其他广义景观设计。

作为新西兰景观协会执行委员会的一员，Mike 也在积极地协助支持新西兰景观协会。

注： Taiharuru Catchment 保护组织是当地社会组织，致力于保护自然水生态环境。



LANDSCAPE ARCHITECTS / 设计师简介



Simon Cocker
SENIOR/REGISTERED LANDSCAPE ARCHITECT
高级 / 注册景观设计师
ANZILA
新西兰景观协会注册会员

Simon is a senior landscape architect with almost 20 years of broad experience in the profession. He is an Associate (full) and Registered member of the New Zealand Institute of Landscape Architecture, as well as being a full member of the British Landscape Institute.

After training in the UK and focusing the early part of his career on planning for major roading projects, Simon worked in Australia and Canada. He emigrated to New Zealand in 1992 and has spent the majority of the subsequent years as a consultant landscape architect. Whilst much of Simon's work is involved in the landscape planning and landscape assessment realm, he also has a keen interest in open space design, walking and cycling facilities and urban landscapes.

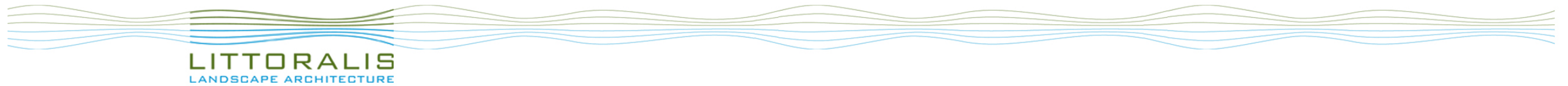
A couple of years spent within the Parks Division of Whangarei District Council honed Simon's skills in parks management and gave him a detailed insight into the workings of local government, from both a recreation and resource consents perspective. He often appears as an expert witness before council hearings and the Environment Court.

Simon 是位在景观行业拥有20年丰富经验的高级景观设计师，他同时为新西兰景观协会及英国景观协会的联合注册会员，注册景观设计师。

Simon 早期在英国接受高等教育，初期的工作重点为道路交通规划，他也曾在澳大利亚和加拿大工作过一段时间。他于1992年移民到新西兰，之后的大部分时间在新西兰任职顾问景观设计师。Simon多数工作项目为景观规划和景观评估，与此同时，他也对公共绿地设计，步行道，自行车道设施建设和城市景观很感兴趣。

Simon 在Whangarei 市政府公园部两年的工作经历，训练了他在公园管理方面的特殊技能，同时也使他对地区政府的工作方式有深刻的了解，特别是在休闲空间管理和资源许可申请方面。他经常作为资深专业人士出席政府听证会和环境法庭，给予专业意见。

注： 在新西兰，政府听证会和环境法庭听证是资源许可证申请的部分程序，为听证会提供专业意见是资深景观设计师的主要工作之一。帮助客户申请资源许可证也是新西兰顾问景观设计师的一项重要工作。



LANDSCAPE ARCHITECTS / 设计师简介



Tony Collins
LANDSCAPE ARCHITECT
景观设计师
BLA (HONS)
景观设计荣誉学士学位

After graduating from Lincoln University and several years work as a project manager on a range of commercial construction projects, Tony moved to Whangarei in 2001 and spent the next 6 years as the landscape architect in the largest landscape construction company in the Northland area. His duties were wide-ranging, covering all aspects of landscape design and construction. A particular emphasis within this role was upon ensuring practical and economical solutions specifically tailored to Northland's environmental conditions.

Since joining Littoralis Landscape Architecture at the beginning of 2007, Tony has continued to build his expertise in the areas of design and implementation in the natural environment, including working on dune restoration projects at Matapouri Bay and roadside reinstatement in challenging environments such as Cape Reinga. He has also broadened his skills in landscape assessment and planning.

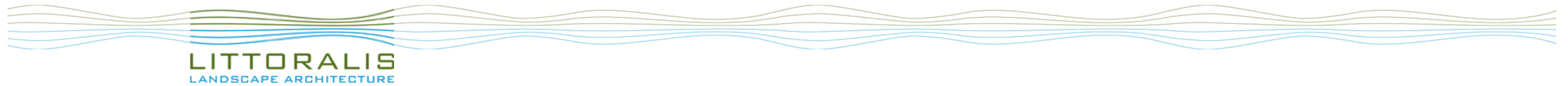
Tony is a G5 member of NZ Institute of Landscape Architects.

Tony 毕业于新西兰林肯大学景观设计专业，在担任多年商业开发项目经理之后，他于2001年来到Whangarei 市，在一家大型景观施工公司任职6年。在此期间，作为景观设计师，Tony 的职责涉及到景观设计和施工的各个方面，如何用切实可行，经济的设计方案来处理好设计与Northland 地区特殊的自然环境之间的关系成为他的工作重点。

在2007年年初加入Littoralis 景观设计事务所之后，Tony 继续在处理自然环境与设计施工方面不断发挥，提升他的专业技能。他近期参与主持的项目包括，Matapouri 海湾沙丘恢复工程和1号国家高速公路Cape Reinga 路段，路旁生态植物恢复工程。

Tony 也是新西兰景观协会毕业(G5)会员。

注： Matapouri 位于Whangarei 市东北约20公里，为新西兰最受欢迎的海滩之一。
Cape Reinga, 新西兰北岛最北端，相对自然环境恶劣，常年大风，土壤贫瘠，生态环境单一。



LANDSCAPE ARCHITECTS / 设计师简介



Qiang Song (Clayton)
LANDSCAPE ARCHITECT
景观设计师
BLA (HONS)
景观设计荣誉学士学位

Clayton hails from Chengdu in China and completed his schooling in New Zealand before undertaking the landscape architecture programme at Lincoln University. Having completed his degree with first class honours, he then joined LLA in 2007. He was recognized with a 2008 NZILA Resene Pride of Place Awards (Bronze, Student Category) for his major design project.

The passion that enabled Clayton's academic achievement is already well-demonstrated in the early stages of his career, with particular skills in create problem-solving, design, and presentation methods. He is one of those people who seeks out opportunities to expand his knowledge and capabilities, either through working with senior colleagues or making the most of Continuous Professional Development (CPD) opportunities. That experience is being rapidly reflected in design solutions that are both practical and sensitive to the needs of sites and projects.

Clayton is also a member (G1) of the NZ Institute of Landscape Architects.

Clayton 从中国成都来到新西兰，在新西兰高中毕业后，到林肯大学攻读景观设计专业。他于2007年获得景观设计专业一等荣誉学士学位并加入Littoralis 景观设计事务所。他的毕业设计获得了新西兰景观协会颁发的 Pride of Place 设计奖（学生设计，铜奖）。

Clayton 对专业的热情让他取得很好的学术成绩，特别是在解决问题，设计和设计表现手法方面，这些成绩为他事业的早期阶段做出了很好的肯定。Clayton 不断向资历深的同事学习，积极参与CPD，把握每一个可以提升专业知识和技能的机会。在他的设计方案中，切实和符合需求的设计理念是他正在迅速成长的最好反应。

Clayton 也是新西兰景观协会(G1)会员。

注： CPD 是 Continuous Professional Development 的简称，包括新西兰景观协会及相关行业组织举办的学术研讨会议和实地考察活动等。